

## ITALIANO (Lingua Originale)

### INDICE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ AVVERTENZE GENERALI ISTRUZIONI DI SICUREZZA												
AVVERTENZE DI SICUREZZA NORME DI PRONTO SOCCORSO NORME GENERALI DI SICUREZZA IMBALLO CONTENUTO DELL'IMBALLO												
CONOSCERE K600 B/3 GENERALI (FASCE) LIQUIDI COMPATIBILI DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER) ORIENTAMENTO DISPLAY PULSANTI UTENTE - LEGENDA												
INSTALLAZIONE USO GIORNALIERO												
EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE AZZERAMENTO DEL RESET (TOTALE AZZERABILE) EROGAZIONE CON VISUALIZZAZIONE PORTATA ISTANTANEA (FLOW RATE MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE												
CALIBRAZIONE DEFINIZIONI MODALITÀ DI CALIBRAZIONE VISUALIZZAZIONE "K FACTOR" ATTUALE E RIPRISTINO DEL "FACTORY K FACTOR" CALIBRAZIONE IN CAMPO PROCEDURA PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO												
MODIFICA DIRETTA DEL K FACTOR CONFIGURAZIONE DEI CONTALTRI PULSANTI TRANSMITTENTE (PULS OUT) MANUTENZIONE SOSTITUZIONE BATTERIE DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MALFUNZIONAMENTI												
MISURAZIONE ELETTRONICA MALFUNZIONAMENTI MECCANICI DATI TECNICI VISTA ESPLOSIONE/DIMENSIONI INGOMBRO												

## 1 COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta PIUSI S.p.A. Via Piccinotti 16/A, z. Rangavino - 46029 Suzzara - Mantova - Italy DICHIARA sotto la propria responsabilità, che l'apparecchio/camera in oggetto è conforme alla direttiva 2002/95/CE (RoHS) e alla direttiva 2002/96/CE (WEEE) e che il prodotto è conforme alla seguente legislazione: • Compatibilità Elettromagnetica Il fascicolo tecnico è a disposizione dell'utente e competente su richiesta inviata presso PIUSI S.p.A. o seguito a richiesta inviata all'indirizzo e-mail: [ce@lepius.com](mailto:ce@lepius.com). La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ORIGINALE È FORNITA SEPARATAMENTE A CORREDO DEL PRODOTTO

## 2 AVVERTENZE GENERALI

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danni, e per evitare guasti, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale ed avvertenze riportate in ogni sua parte. Il presente manuale deve essere inteso e legibile in ogni sua parte. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio.

## 3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

**ATTENZIONE** Rete elettrica - verificare i parametri prima di collegare il prodotto. **ATTENZIONE** Interventi di controllo manutenzione. **ATTENZIONE** In caso di guasto, rivolgersi al rivenditore autorizzato. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura.

### 3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

**NOTA** Per informazioni specifiche, fare riferimento alle schede di sicurezza del prodotto. **NON FUMARE** Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

### 3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

**Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione** Scarpe antinfortunistiche; Indumenti adatti al corpo; Occhiali di protezione; Guanti di sicurezza. **Altri dispositivi** Manuale di istruzioni. **Guanti Protettivi** Il contatto prolungato con il prodotto trattato può provocare irritazione alla pelle; durante l'erogazione, utilizzare sempre i guanti di protezione. **Attenzione** In caso di travaso di liquidi pericolosi, seguire sempre le precauzioni di sicurezza del produttore del liquido indichiamo indumenti di protezione, come occhiali, guanti e mascherina come da istruzioni. **In caso di utilizzo di liquidi infiammabili, osservare le precauzioni contro i rischi di incendio e di esplosione. Non misurare liquidi in presenza di fonti di accensione, inclusi ma non limitati a: fiamme o caldi, sigarette accese, o riscaldatori elettrici o a gas. Non immergere il meter.**

### 3.4 IMBALLO

K600 B/3 è fornito in scatola, con etichetta su cui compiono i seguenti dati: 1 - contenuto della confezione 2 - peso del contenuto 3 - descrizione del prodotto

### 3.5 CONTENUTO DELL'IMBALLO

**PREMESSA** Dopo aprire l'imbello, utilizzare delle forbici o un taglietino. Nel caso in cui uno o più componenti di seguito descritti non siano presenti all'interno della confezione, contattare il servizio di assistenza tecnica PIUSI S.p.A.

### 4 CONOSCERE K600 B/3: GENERALITÀ

K600 B/3 rappresenta una famiglia di contaltri realizzata per soddisfare le più differenti esigenze di controllo e misurazione dell'erogazione ed il travaso di liquidi infiammabili e carburanti. Il principio di misura ad ingranaggi ovali consente di ottenere elevate precisioni per diversi campi di portata unitamente a una riduzione della perdita di carico. Il fluido, attraversando lo strumento, mette in movimento gli ingranaggi che trascorrono durante la loro rotazione sulle "Unità di Fluido" di volume costante. Lo scatto misura il fluido erogato viene effettuato collegando la rotazione compilate degli ingranaggi e quindi le unità di fluido trasferite. L'occlusione magnetica realizzata tra i magneti installati negli ingranaggi ed un interruttore magnetico posto fuori dalla camera di misura, garantisce la sigillatura della camera di misura e assicura la trasmissione di un microprocessore, degli impulsi generati dalla rotazione degli ingranaggi. I corpi dei contaltri in realizzo in alluminio pressofuso ed è provvisto di attacchi per il montaggio di flange filettate, per adattarsi ad ogni tipo di tubazione. Alla bocca di ingresso, è installato un disco filtrante in rete in lana di montare in ingresso, accessibile facilmente mediante la rimozione della flange posta su lato ingresso fluido. L'utente può scegliere tra due modalità diverse di utilizzo: **-Normal Mode:** Modalità con visualizzazione della quantità Parziale, Totale, oltre che del Parziale erogato. **-Flow Rate Mode:** Modalità con visualizzazione della Portata Istantanea (Flow Rate), oltre che del Parziale erogato.

### 4.1 LIQUIDI COMPATIBILI

Il METER è provvisto di una memoria non volatile che permette di memorizzare i dati archiviati delle erogazioni eseguite anche in caso di completa assenza di alimentazione per lunghi periodi. Componenti Principali: Lettorina con display o il display a cristalli liquidi «LCD» sono installati nella parte superiore del contaltri, isolata dalla camera di misura bagnata dal fluido. L'intero sistema è racchiuso in un coarctico. **1** - DISPLAY LCD **2** - TASTO RESET **3** - TASTO ON/OFF **4** - CAMERA DI MISURA **5** - TASTO FLOW RATE

### 4.2 DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER)

L'LCD del contaltri è provvisto di due registri numerici e di diverse indicazioni di stato. **1** - Registro del parziale (5 cifre a virgola mobile da 0,1 a 99999), che indica il volume erogato dall'ultima volta che è stato premuto il pulsante **1** (T). **2** - Indicazione dello stato di carica delle batterie. **3** - Indicazione della modalità di calibrazione (FACTORY o USER). **4** - Registro dei dati (6 cifre a virgola mobile da 0,1 a 999999), che può indicare due tipi di dati: **4.1** - Totale generale non azzerabile (total) **4.2** - Totale azzerabile (reset total) **5** - Indicazione del fattore di moltiplicazione dei dati (X0 / X100)

### CAMERA DI MISURA

La camera di misura, è posizionata nella parte inferiore dello strumento. È dotato di un ingresso ed un uscita fluidi. Il coperchio posto nella parte inferiore permette l'accesso al meccanismo di misura per eventuali operazioni di pulizia.

## ITALIANO (Lingua Originale)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ AVVERTENZE GENERALI ISTRUZIONI DI SICUREZZA												
AVVERTENZE DI SICUREZZA NORME DI PRONTO SOCCORSO NORME GENERALI DI SICUREZZA IMBALLO CONTENUTO DELL'IMBALLO												
CONOSCERE K600 B/3 GENERALI (FASCE) LIQUIDI COMPATIBILI DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER) ORIENTAMENTO DISPLAY PULSANTI UTENTE - LEGENDA												
INSTALLAZIONE USO GIORNALIERO												
EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE AZZERAMENTO DEL RESET (TOTALE AZZERABILE) EROGAZIONE CON VISUALIZZAZIONE PORTATA ISTANTANEA (FLOW RATE MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE												
CALIBRAZIONE DEFINIZIONI MODALITÀ DI CALIBRAZIONE VISUALIZZAZIONE "K FACTOR" ATTUALE E RIPRISTINO DEL "FACTORY K FACTOR" CALIBRAZIONE IN CAMPO PROCEDURA PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO												
MODIFICA DIRETTA DEL K FACTOR CONFIGURAZIONE DEI CONTALTRI PULSANTI TRANSMITTENTE (PULS OUT) MANUTENZIONE SOSTITUZIONE BATTERIE DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MALFUNZIONAMENTI												
MISURAZIONE ELETTRONICA MALFUNZIONAMENTI MECCANICI DATI TECNICI VISTA ESPLOSIONE/DIMENSIONI INGOMBRO												

## 1 COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta PIUSI S.p.A. Via Piccinotti 16/A, z. Rangavino - 46029 Suzzara - Mantova - Italy DICHIARA sotto la propria responsabilità, che l'apparecchio/camera in oggetto è conforme alla direttiva 2002/95/CE (RoHS) e alla direttiva 2002/96/CE (WEEE) e che il prodotto è conforme alla seguente legislazione: • Compatibilità Elettromagnetica Il fascicolo tecnico è a disposizione dell'utente e competente su richiesta inviata presso PIUSI S.p.A. o seguito a richiesta inviata all'indirizzo e-mail: [ce@lepius.com](mailto:ce@lepius.com). La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ORIGINALE È FORNITA SEPARATAMENTE A CORREDO DEL PRODOTTO

## 2 AVVERTENZE GENERALI

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danni, e per evitare guasti, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale ed avvertenze riportate in ogni sua parte. Il presente manuale deve essere inteso e legibile in ogni sua parte. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio.

## 3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

**ATTENZIONE** Rete elettrica - verificare i parametri prima di collegare il prodotto. **ATTENZIONE** Interventi di controllo manutenzione. **ATTENZIONE** In caso di guasto, rivolgersi al rivenditore autorizzato. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura.

### 3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

**NOTA** Per informazioni specifiche, fare riferimento alle schede di sicurezza del prodotto. **NON FUMARE** Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

### 3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

**Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione** Scarpe antinfortunistiche; Indumenti adatti al corpo; Occhiali di protezione; Guanti di sicurezza. **Altri dispositivi** Manuale di istruzioni. **Guanti Protettivi** Il contatto prolungato con il prodotto trattato può provocare irritazione alla pelle; durante l'erogazione, utilizzare sempre i guanti di protezione. **Attenzione** In caso di travaso di liquidi pericolosi, seguire sempre le precauzioni di sicurezza del produttore del liquido indichiamo indumenti di protezione, come occhiali, guanti e mascherina come da istruzioni. **In caso di utilizzo di liquidi infiammabili, osservare le precauzioni contro i rischi di incendio e di esplosione. Non misurare liquidi in presenza di fonti di accensione, inclusi ma non limitati a: fiamme o caldi, sigarette accese, o riscaldatori elettrici o a gas. Non immergere il meter.**

### 3.4 IMBALLO

K600 B/3 è fornito in scatola, con etichetta su cui compiono i seguenti dati: 1 - contenuto della confezione 2 - peso del contenuto 3 - descrizione del prodotto

### 3.5 CONTENUTO DELL'IMBALLO

**PREMESSA** Dopo aprire l'imbello, utilizzare delle forbici o un taglietino. Nel caso in cui uno o più componenti di seguito descritti non siano presenti all'interno della confezione, contattare il servizio di assistenza tecnica PIUSI S.p.A.

### 4 CONOSCERE K600 B/3: GENERALITÀ

K600 B/3 rappresenta una famiglia di contaltri realizzata per soddisfare le più differenti esigenze di controllo e misurazione dell'erogazione ed il travaso di liquidi infiammabili e carburanti. Il principio di misura ad ingranaggi ovali consente di ottenere elevate precisioni per diversi campi di portata unitamente a una riduzione della perdita di carico. Il fluido, attraversando lo strumento, mette in movimento gli ingranaggi che trascorrono durante la loro rotazione sulle "Unità di Fluido" di volume costante. Lo scatto misura il fluido erogato viene effettuato collegando la rotazione compilate degli ingranaggi e quindi le unità di fluido trasferite. L'occlusione magnetica realizzata tra i magneti installati negli ingranaggi ed un interruttore magnetico posto fuori dalla camera di misura, garantisce la sigillatura della camera di misura e assicura la trasmissione di un microprocessore, degli impulsi generati dalla rotazione degli ingranaggi. I corpi dei contaltri in realizzo in alluminio pressofuso ed è provvisto di attacchi per il montaggio di flange filettate, per adattarsi ad ogni tipo di tubazione. Alla bocca di ingresso, è installato un disco filtrante in rete in lana di montare in ingresso, accessibile facilmente mediante la rimozione della flange posta su lato ingresso fluido. L'utente può scegliere tra due modalità diverse di utilizzo: **-Normal Mode:** Modalità con visualizzazione della quantità Parziale, Totale, oltre che del Parziale erogato. **-Flow Rate Mode:** Modalità con visualizzazione della Portata Istantanea (Flow Rate), oltre che del Parziale erogato.

### 4.1 LIQUIDI COMPATIBILI

Il METER è provvisto di una memoria non volatile che permette di memorizzare i dati archiviati delle erogazioni eseguite anche in caso di completa assenza di alimentazione per lunghi periodi. Componenti Principali: Lettorina con display o il display a cristalli liquidi «LCD» sono installati nella parte superiore del contaltri, isolata dalla camera di misura bagnata dal fluido. L'intero sistema è racchiuso in un coarctico. **1** - DISPLAY LCD **2** - TASTO RESET **3** - TASTO ON/OFF **4** - CAMERA DI MISURA **5** - TASTO FLOW RATE

### 4.2 DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER)

L'LCD del contaltri è provvisto di due registri numerici e di diverse indicazioni di stato. **1** - Registro del parziale (5 cifre a virgola mobile da 0,1 a 99999), che indica il volume erogato dall'ultima volta che è stato premuto il pulsante **1** (T). **2** - Indicazione dello stato di carica delle batterie. **3** - Indicazione della modalità di calibrazione (FACTORY o USER). **4** - Registro dei dati (6 cifre a virgola mobile da 0,1 a 999999), che può indicare due tipi di dati: **4.1** - Totale generale non azzerabile (total) **4.2** - Totale azzerabile (reset total) **5** - Indicazione del fattore di moltiplicazione dei dati (X0 / X100)

### CAMERA DI MISURA

La camera di misura, è posizionata nella parte inferiore dello strumento. È dotato di un ingresso ed un uscita fluidi. Il coperchio posto nella parte inferiore permette l'accesso al meccanismo di misura per eventuali operazioni di pulizia.

## ITALIANO (Lingua Originale)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ AVVERTENZE GENERALI ISTRUZIONI DI SICUREZZA												
AVVERTENZE DI SICUREZZA NORME DI PRONTO SOCCORSO NORME GENERALI DI SICUREZZA IMBALLO CONTENUTO DELL'IMBALLO												
CONOSCERE K600 B/3 GENERALI (FASCE) LIQUIDI COMPATIBILI DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER) ORIENTAMENTO DISPLAY PULSANTI UTENTE - LEGENDA												
INSTALLAZIONE USO GIORNALIERO												
EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE AZZERAMENTO DEL RESET (TOTALE AZZERABILE) EROGAZIONE CON VISUALIZZAZIONE PORTATA ISTANTANEA (FLOW RATE MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE												
CALIBRAZIONE DEFINIZIONI MODALITÀ DI CALIBRAZIONE VISUALIZZAZIONE "K FACTOR" ATTUALE E RIPRISTINO DEL "FACTORY K FACTOR" CALIBRAZIONE IN CAMPO PROCEDURA PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO												
MODIFICA DIRETTA DEL K FACTOR CONFIGURAZIONE DEI CONTALTRI PULSANTI TRANSMITTENTE (PULS OUT) MANUTENZIONE SOSTITUZIONE BATTERIE DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MALFUNZIONAMENTI												
MISURAZIONE ELETTRONICA MALFUNZIONAMENTI MECCANICI DATI TECNICI VISTA ESPLOSIONE/DIMENSIONI INGOMBRO												

## 1 COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta PIUSI S.p.A. Via Piccinotti 16/A, z. Rangavino - 46029 Suzzara - Mantova - Italy DICHIARA sotto la propria responsabilità, che l'apparecchio/camera in oggetto è conforme alla direttiva 2002/95/CE (RoHS) e alla direttiva 2002/96/CE (WEEE) e che il prodotto è conforme alla seguente legislazione: • Compatibilità Elettromagnetica Il fascicolo tecnico è a disposizione dell'utente e competente su richiesta inviata presso PIUSI S.p.A. o seguito a richiesta inviata all'indirizzo e-mail: [ce@lepius.com](mailto:ce@lepius.com). La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ORIGINALE È FORNITA SEPARATAMENTE A CORREDO DEL PRODOTTO

## 2 AVVERTENZE GENERALI

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danni, e per evitare guasti, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale ed avvertenze riportate in ogni sua parte. Il presente manuale deve essere inteso e legibile in ogni sua parte. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio.

## 3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

**ATTENZIONE** Rete elettrica - verificare i parametri prima di collegare il prodotto. **ATTENZIONE** Interventi di controllo manutenzione. **ATTENZIONE** In caso di guasto, rivolgersi al rivenditore autorizzato. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura.

### 3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

**NOTA** Per informazioni specifiche, fare riferimento alle schede di sicurezza del prodotto. **NON FUMARE** Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

### 3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

**Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione** Scarpe antinfortunistiche; Indumenti adatti al corpo; Occhiali di protezione; Guanti di sicurezza. **Altri dispositivi** Manuale di istruzioni. **Guanti Protettivi** Il contatto prolungato con il prodotto trattato può provocare irritazione alla pelle; durante l'erogazione, utilizzare sempre i guanti di protezione. **Attenzione** In caso di travaso di liquidi pericolosi, seguire sempre le precauzioni di sicurezza del produttore del liquido indichiamo indumenti di protezione, come occhiali, guanti e mascherina come da istruzioni. **In caso di utilizzo di liquidi infiammabili, osservare le precauzioni contro i rischi di incendio e di esplosione. Non misurare liquidi in presenza di fonti di accensione, inclusi ma non limitati a: fiamme o caldi, sigarette accese, o riscaldatori elettrici o a gas. Non immergere il meter.**

### 3.4 IMBALLO

K600 B/3 è dotato di due pulsanti (RESET e FLOW RATE) che svolgono, singolarmente, due funzioni principali in combinazione, altre funzioni secondarie. **1** - Per il tasto RESET: l'azzeramento del registro del parziale e di quello del totale azzerabile (reset total). **2** - Per il tasto ON/OFF: l'entrata nella modalità di calibrazione dello strumento. Utilizzati in combinazione, i due tasti consentono di entrare in modalità di configurazione (configuration mode), utile per modificare sul display il modo di lavoro e sul fattore di calibrazione. **Calibrare, significa operare sugli tasti dei contaltri. Di seguito, la legenda relativa alla simbologia utilizzata per descrivere le azioni da eseguire:**

### 5 INSTALLAZIONE

K600 B/3 meter ha ingresso e uscita di 1 inch o 3/4 inch, a seconda del fluido per i quali sono stati calibrati, filettati e in asse, è studiato per l'installazione fissa su una linea. Assicurarsi che la connessione filettata non interferisca con l'intero del campo di misura causando il blocco degli ingranaggi. Non utilizzare connessioni connette che potrebbero danneggiare il corpo dei contaltri o la flangia di collegamento. La sola versione PULS OUT deve essere collegata mediante 2 metri rispettando le caratteristiche elettriche riportate nello schema. **Importante eseguire il montaggio posizionando il filtro in aspirazione. SEGUIRE I COLLEGAMENTI ELETTRICI SECONDO GLI SCHEMI ILLUSTRATI NEL FOGLIO ALLEGATO (M0444).**

### 6 USO GIORNALIERO

Le uniche operazioni che vengono compiute nell'utilizzo giornaliero sono gli azzeramenti dei registri del parziale e/o del totale resettabile. Può, opportunamente essere necessario configurare o calibrare il contaltri. A tal proposito, fare riferimento ai capitoli specifici. **REGISTRO DEL PARZIALE:** Il registro del parziale, posizionato nella parte inferiore del display, indica la quantità erogata dall'ultima volta che è stato eseguito la procedura di azzeramento del Totale Azzerabile. Non è possibile avere un azzeramento del "Reset Total" senza prima avere azzerato il Parziale, mentre viceversa è sempre possibile azzerare il Parziale senza azzerare il "Reset Total". L'unità di misura dei due Totali può essere la stessa del Parziale oppure essere diversa a seconda delle impostazioni di fabbrica o dell'utente. **Flow Rate Mode:** Modalità con visualizzazione della Portata Istantanea (Flow Rate), oltre che del Parziale erogato. **Normal Mode:** Modalità con visualizzazione della quantità Parziale, Totale, oltre che del Parziale erogato.

### 6.1 EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE)

Normal mode è l'erogazione standard. Durante il collegamento, vengono visualizzati contemporaneamente il parziale erogato e il "Totale generale". **Premere accidentalmente i tasti durante l'erogazione, non comporta alcun effetto.** **NOTA** Ad alcuni secondi dal termine dell'erogazione, il registro inferiore della visualizzazione sarà il "Totale azzerabile" o il "Totale generale". **Premere il tasto RESET, viene sostituito dal "Totale generale". Questa situazione viene definita di riposo (o STAND-BY) e rimane stabile fino a quando l'utente non effettua altre operazioni.**

### 6.2 AZZERAMENTO DEL PARZIALE

Il registro del Parziale può essere azzerato premendo il tasto RESET quando il contaltri è in Stand-by, ovvero quando il display visualizza la scritta "TOTAL".

## ITALIANO (Lingua Originale)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ AVVERTENZE GENERALI ISTRUZIONI DI SICUREZZA												
AVVERTENZE DI SICUREZZA NORME DI PRONTO SOCCORSO NORME GENERALI DI SICUREZZA IMBALLO CONTENUTO DELL'IMBALLO												
CONOSCERE K600 B/3 GENERALI (FASCE) LIQUIDI COMPATIBILI DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER) ORIENTAMENTO DISPLAY PULSANTI UTENTE - LEGENDA												
INSTALLAZIONE USO GIORNALIERO												
EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE AZZERAMENTO DEL RESET (TOTALE AZZERABILE) EROGAZIONE CON VISUALIZZAZIONE PORTATA ISTANTANEA (FLOW RATE MODE) AZZERAMENTO DEL PARZIALE												
CALIBRAZIONE DEFINIZIONI MODALITÀ DI CALIBRAZIONE VISUALIZZAZIONE "K FACTOR" ATTUALE E RIPRISTINO DEL "FACTORY K FACTOR" CALIBRAZIONE IN CAMPO PROCEDURA PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO												
MODIFICA DIRETTA DEL K FACTOR CONFIGURAZIONE DEI CONTALTRI PULSANTI TRANSMITTENTE (PULS OUT) MANUTENZIONE SOSTITUZIONE BATTERIE DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MALFUNZIONAMENTI												
MISURAZIONE ELETTRONICA MALFUNZIONAMENTI MECCANICI DATI TECNICI VISTA ESPLOSIONE/DIMENSIONI INGOMBRO												

## 1 COPIA FASCIMILE DI DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta PIUSI S.p.A. Via Piccinotti 16/A, z. Rangavino - 46029 Suzzara - Mantova - Italy DICHIARA sotto la propria responsabilità, che l'apparecchio/camera in oggetto è conforme alla direttiva 2002/95/CE (RoHS) e alla direttiva 2002/96/CE (WEEE) e che il prodotto è conforme alla seguente legislazione: • Compatibilità Elettromagnetica Il fascicolo tecnico è a disposizione dell'utente e competente su richiesta inviata presso PIUSI S.p.A. o seguito a richiesta inviata all'indirizzo e-mail: [ce@lepius.com](mailto:ce@lepius.com). La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ORIGINALE È FORNITA SEPARATAMENTE A CORREDO DEL PRODOTTO

## 2 AVVERTENZE GENERALI

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danni, e per evitare guasti, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale ed avvertenze riportate in ogni sua parte. Il presente manuale deve essere inteso e legibile in ogni sua parte. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio. Le avvertenze sono indicate con simboli e icone che indicano la gravità del rischio.

## 3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

**ATTENZIONE** Rete elettrica - verificare i parametri prima di collegare il prodotto. **ATTENZIONE** Interventi di controllo manutenzione. **ATTENZIONE** In caso di guasto, rivolgersi al rivenditore autorizzato. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura. **ATTENZIONE** Non toccare o piegare eccessivamente i tubi flessibili o utilizzare tubi flessibili per tirare l'attrezzatura.

### 3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

**NOTA** Per informazioni specifiche, fare riferimento alle schede di sicurezza del prodotto. **NON FUMARE** Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

### 3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

**Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione** Scarpe antinfortunistiche; Indumenti adatti al corpo; Occhiali di protezione; Guanti di sicurezza. **Altri dispositivi** Manuale di istruzioni. **Guanti Protettivi** Il contatto prolungato con il prodotto trattato può provocare irritazione alla pelle; durante l'erogazione, utilizzare sempre i guanti di protezione. **Attenzione** In caso di travaso di liquidi pericolosi, seguire sempre le precauzioni di sicurezza del produttore del liquido indichiamo indumenti di protezione, come occhiali, guanti e mascherina come da istruzioni. **In caso di utilizzo di liquidi infiammabili, osservare le precauzioni contro i rischi di incendio e di esplosione. Non misurare liquidi in presenza di fonti di accensione, inclusi ma non limitati a: fiamme o caldi, sigarette accese, o riscaldatori elettrici o a gas. Non immergere il meter.**

### 3.4 IMBALLO

K600 B/3 è dotato di due pulsanti (RESET e FLOW RATE) che svolgono, singolarmente, due funzioni principali in combinazione, altre funzioni secondarie. **1** - Per il tasto RESET: l'azzeramento del registro del parziale e di quello del totale azzerabile (reset total). **2** - Per il tasto ON/OFF: l'entrata nella modalità di calibrazione dello strumento. Utilizzati in combinazione, i due tasti consentono di entrare in modalità di configurazione (configuration mode), utile per modificare sul display il modo di lavoro e sul fattore di calibrazione. **Calibrare, significa operare sugli tasti dei contaltri. Di seguito, la legenda relativa alla simbologia utilizzata per descrivere le azioni da eseguire:**

### 5 INSTALLAZIONE

K600 B/3 meter ha ingresso e uscita di 1 inch o 3/4 inch, a seconda del fluido per i quali sono stati calibrati, filettati e in asse, è studiato per l'installazione fissa su una linea. Assicurarsi che la connessione filettata non interferisca con l'intero del campo di misura causando il blocco degli ingranaggi. Non utilizzare connessioni connette che potrebbero danneggiare il corpo dei contaltri o la flangia di collegamento. La sola versione PULS OUT deve essere collegata mediante 2 metri rispettando le caratteristiche elettriche riportate nello schema. **Importante eseguire il montaggio posizionando il filtro in aspirazione. SEGUIRE I COLLEGAMENTI ELETTRICI SECONDO GLI SCHEMI ILLUSTRATI NEL FOGLIO ALLEGATO (M0444).**

### 6 USO GIORNALIERO

Le uniche operazioni che vengono compiute nell'utilizzo giornaliero sono gli azzeramenti dei registri del parziale e/o del totale resettabile. Può, opportunamente essere necessario configurare o calibrare il contaltri. A tal proposito, fare riferimento ai capitoli specifici. **REGISTRO DEL PARZIALE:** Il registro del parziale, posizionato nella parte inferiore del display, indica la quantità erogata dall'ultima volta che è stato eseguito la procedura di azzeramento del Totale Azzerabile. Non è possibile avere un azzeramento del "Reset Total" senza prima avere azzerato il Parziale, mentre viceversa è sempre possibile azzerare il Parziale senza azzerare il "Reset Total". L'unità di misura dei due Totali può essere la stessa del Parziale oppure essere diversa a seconda delle impostazioni di fabbrica o dell'utente. **Flow Rate Mode:** Modalità con visualizzazione della Portata Istantanea (Flow Rate), oltre che del Parziale erogato. **Normal Mode:** Modalità con visualizzazione

ENGLISH (Translated from Italian)

INDEX

1 FACSIMILE COPY OF EU DECLARATION OF CONFORMITY
2 SAFETY INSTRUCTIONS
3 GENERAL WARNINGS
4 HOW K600 B/3 WORKS: GENERAL
5 INSTALLATION
6 DISPENSING IN NORMAL MODE
7 CALIBRATION
8 MAINTENANCE
9 MALFUNCTIONS
10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

FACSIMILE COPY OF EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned: PIUSI S.p.A.
HEREBY STATES under its own responsibility that the equipment described below:
Model: K600 B/3
Serial number refer to List Number shown on CE plate affixed to product.

GENERAL WARNINGS

To ensure operator safety and to protect the pump from potential damage, workers must be fully acquainted with this instruction manual before performing any operation.
The following symbols will be used throughout the manual to highlight safety information and precautions of particular importance.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: You must avoid any contact between the electrical power supply and the fluid that needs to be FILTERED.
Before any checks or maintenance work are carried out, disconnect the power source.
When handling hazardous liquids, observe precautions against fire or explosion.

COMPATIBLE LIQUIDS

The liquids compatible with K600 B/3 are at low viscosity, namely:
- DIESEL FUEL with a viscosity of from 2 to 5.35 cSt (at a temperature of 37°C).
- Minimum Flash Point (MFL) 55°C according to UNI EN 590.

DISPENSING IN NORMAL MODE

Normal mode: Mode with display of Partial and Total.
Flow Rate Mode: Mode with display of Flow Rate, as well as the Partial amount supplied.
The METER is equipped with a non-volatile memory that stores the archived data regarding the supply operations made, even in the event of long periods of lack of power supply.

DISPLAY LCD

The LCD of the METER features two numerical registers and various indications displayed to the user only when the applicable function so requires.
1 Partial register (6 figures with moving comma FROM Q1 to 999999) indicating the volume dispensed since the last reset; ton was last pressed.
2 Indication of battery charge
3 Indication of Flow Rate mode
4 Indication of unit of measurement of Partial: Qts - Quarts; Pts - Pints; L - Litres; Gal - Gallons

DISPENSING IN NORMAL MODE

Normal mode is the standard dispensing. While the count is made, the partial and resettable total are displayed at the same time (reset total).
Should one of the keys be accidentally pressed during dispensing, this will have no effect.
A few seconds after dispensing has ended, on the lower register, the display switches from resettable total to general total, and the reset total is replaced by the general total. This situation is called standby and remains stable until the user operates the K600 B/3 again.

DISPENSING IN NORMAL MODE

Normal mode is the standard dispensing. While the count is made, the partial and resettable total are displayed at the same time (reset total).

Should one of the keys be accidentally pressed during dispensing, this will have no effect.

A few seconds after dispensing has ended, on the lower register, the display switches from resettable total to general total, and the reset total is replaced by the general total.

This situation is called standby and remains stable until the user operates the K600 B/3 again.

The K600 B/3 features a non-volatile memory that keeps the data concerning calibration and total dispensed quantity stored for an indefinite time, even in the case of a long power break; after changing the batteries, calibration need not be repeated.

ENGLISH (Translated from Italian)

FIRST AID RULES

Please refer to the safety data sheet for the product.
When operating with meter and in particular during refueling, do not smoke and do not use open flame.

GENERAL SAFETY RULES

Wear protective equipment that is:
- Suitable to the operations that need to be performed.
- Resistant to cleaning products.
Safety shoes.
Close-fitting clothing.

PACKAGING

K600 B/3 comes packed in a cardboard box with a label indicating the following data:
1 - contents of the package
2 - weight of the contents
3 - description of the product

PACKAGE CONTENTS/PRE-INSPECTION

To open the packaging, use a pair of scissors or a cutter being careful not to damage the dispensing system or its components.
In the event that one or more of the components described below are missing from inside the package, please contact PIUSI technical support.

HOW K600 B/3 WORKS: GENERAL

K600 B/3 represents a family of meters developed to satisfy a wide range of requirements for the control, measurement, dispensing and transfer of lubricating oils and fuels. Its measurement principle is based on elliptical gears that provide high accuracy over a wide range of flow rates together with reduced loss of head. The fluid passing through the instrument turns the gears whose rotation transfers constant "fluid units".

INSTALLATION

K600 METER or PULS OUT features a 1 inch or 3/4 inch inlet and outlet, depending on the fluid for which they were calibrated, threaded and perpendicular. It is designed for fixed in-line installation. Make sure the threaded connections do not interfere with the inside of the measuring chamber causing the gears to seize.

DAILY USE

The only operations that need to be done for daily use are partial and/or reset - table total register resetting. The user should use only the dispensing system of K600 B/3. Occasionally, the meter may need to be configured or calibrated.

COMPARTMENT

The measurement chamber is located in the lower part of the instrument. It features a threaded inlet and outlet. The cover on the bottom part provides access to the measurement mechanism for any cleaning operations.

MEASUREMENT CHAMBER

Inside the measurement chamber are the outer gears which, on turning, generate electrical pulses which are processed by the microprocessor-controlled electronic board. By applying a suitable calibration factor (making a "weight" associated with each pulse), the microprocessor translates the pulses generated by the "fluid volume" rotation expressed in the set units of measurement, displayed on the partial and total registers of the LCD. All the meters are factory set with a calibration factor called FACTORY K FACTOR equal to 1.000.

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the same time:
1 the dispensed partial,
2 the Flow Rate (in Partial Unit / minute) as shown on the following display page.

PARTIAL RESET (NORMAL MODE)

The partial register can be reset by pressing the reset key when the meter is in standby, meaning when the display screen shows the word "TOTAL".

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the same time:
1 the dispensed partial,
2 the Flow Rate (in Partial Unit / minute) as shown on the following display page.

RESETTING THE RESET TOTAL

The reset total resetting operation can only be performed after resetting the partial register. The reset total can in fact be reset by pressing the reset key at length while the display screen shows reset total as on the following display page.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.

ENGLISH (Translated from Italian)

PARTIAL RESET (NORMAL MODE)

The partial register can be reset by pressing the reset key when the meter is in standby, meaning when the display screen shows the word "TOTAL".

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the same time:
1 the dispensed partial,
2 the Flow Rate (in Partial Unit / minute) as shown on the following display page.

RESETTING THE RESET TOTAL

The reset total resetting operation can only be performed after resetting the partial register. The reset total can in fact be reset by pressing the reset key at length while the display screen shows reset total as on the following display page.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

ENGLISH (Translated from Italian)

PARTIAL RESET (NORMAL MODE)

The partial register can be reset by pressing the reset key when the meter is in standby, meaning when the display screen shows the word "TOTAL".

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the same time:
1 the dispensed partial,
2 the Flow Rate (in Partial Unit / minute) as shown on the following display page.

RESETTING THE RESET TOTAL

The reset total resetting operation can only be performed after resetting the partial register. The reset total can in fact be reset by pressing the reset key at length while the display screen shows reset total as on the following display page.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

ENGLISH (Translated from Italian)

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the same time:
1 the dispensed partial,
2 the Flow Rate (in Partial Unit / minute) as shown on the following display page.

RESETTING THE RESET TOTAL

The reset total resetting operation can only be performed after resetting the partial register. The reset total can in fact be reset by pressing the reset key at length while the display screen shows reset total as on the following display page.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

INSTALLATION

The square shape of the K600 B/3 body allows the card to be rotated in its housing, thus ensuring great versatility in positioning. The display is secured with 4 screws. Unscrew the 4 screws, remove the display. Enter the desired position and screw in.

USERS BUTTONS

The METER features two buttons (RESET and FLOW RATE) which individually perform two main functions and, together, other secondary functions.
- for the RESET key, resetting the partial register and Reset Total
- for the FLOW RATE key, entering indirect calibration mode

ENGLISH (Translated from Italian)

DIRECT MODIFICATION OF K FACTOR

If normal Meter operation shows a mean percentage error, this can be corrected by applying to the currently used calibration factor a correction of the same percentage. In this case, the percentage correction of the USER K FACTOR must be calculated by the operator in the following way.

DISPENSING WITH FLOW RATE MODE DISPLAY

It is possible to dispense fluids, displaying at the